

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1896/2002,
annettu 24 päivänä lokakuuta 2002,
tarjouskilpailun avaamisesta tiettyihin kolmansiin maihin vietävän kokonaan hiotun lyhytjyväisen
riisin vientituen määrittämiseksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 411/2002 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Arvioidun hankintataseen tarkastelu paljastaa, että tuottajilla on hallussaan vientiin kelpavaa riisiä. Tämä tilanne voi vaikeuttaa tuottajahintojen normaalia kehitystä markkinointivuonna 2002—2003.
- (2) Tilanteen korjaamiseksi olisi säädettävä vientituen myöntämisestä alueille, jotka todennäköisesti tekevät hankintoja yhteisöstä. Riisimarkkinoiden erityisen tilanteen perusteella on aiheellista rajoittaa tuen määrää ja soveltaa siten asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklaa, jossa säädetään mahdollisuudesta vahvistaa vientituen määrä tarjouskilpailulla.
- (3) On huomattava, että tähän tarjouskilpailuun sovelletaan vientituen tarjouskilpailuttamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä riisialalla 6 päivänä maaliskuuta 1975 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 584/75 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 299/95 ⁽⁴⁾, säännöksiä.
- (4) Markkinoiden moitteettoman hallinnon vuoksi on suotavaa rajoittaa tarjouskilpailu koskemaan tiettyjä komission asetuksen (ETY) N:o 2145/92 ⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 3304/94 ⁽⁶⁾, liitteessä tarkoitettuja alueita ja jättää erät määräraikat tarjouskilpailun ulkopuolelle.
- (5) Maatalouden euromääräisen valuuttajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maatalousalalla 22 päivänä joulukuuta 1998 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2808/98 ⁽⁷⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2452/2000 ⁽⁸⁾, 14 artiklan mukaisesti yhteistä maatalouspoli-

tiikkaa koskevan säädöksen nojalla järjestetyssä tarjouskilpailussa jätetyt tarjoukset ilmaistaan euroina. Saman asetuksen 5 artiklan 1 kohdassa säädetään, että tällaisessa tapauksessa valuuttakurssin määräytymisperuste on viimeinen tarjousten jättämisspäivä. Mainitun artiklan 3 ja 4 kohdissa säädetään valuuttakurssien määräytymisperusteista ennakkojen ja vakuuksien osalta.

- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Avataan asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklassa tarkoitettu vientitukea koskeva tarjouskilpailu CN-koodeihin 1006 30 61 ja 1006 30 92 kuuluvalla kokonaan hiotulle lyhytjyväselle riisille asetuksen (ETY) N:o 2145/92 liitteessä olevien vyöhykkeiden I—VI osalta Unkaria, Romaniaa ja Turkia lukuun ottamatta ja vyöhykkeen VIII osalta Guyanaa, Madagaskaria, Surinamea, Alankomaiden Antilleja, Arubaa sekä Turks- ja Caicossaaria lukuun ottamatta.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu tarjouskilpailu on avoinna 26 päivään kesäkuuta 2003 asti. Kyseisenä aikana järjestetään viikoittaisia tarjouskilpailuja, joihin liittyvien tarjousten viimeinen jättöpäivä vahvistetaan tarjouskilpailuilmoituksessa.

3. Tarjouskilpailu järjestetään asetuksen (ETY) N:o 584/75 säännösten ja seuraavien säännösten mukaisesti.

2 artikla

Tarjoukset ovat hyväksyttäviä vain, jos ne koskevat vähintään 50 tonnin ja enintään 3 000 tonnin vientimäärää.

3 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 584/75 3 artiklassa tarkoitettu vakuus on 30 euroa tonnilta.

⁽¹⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EYVL L 62, 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EYVL L 61, 7.3.1975, s. 25.

⁽⁴⁾ EYVL L 35, 15.2.1995, s. 8.

⁽⁵⁾ EYVL L 214, 30.7.1992, s. 20.

⁽⁶⁾ EYVL L 341, 30.12.1994, s. 48.

⁽⁷⁾ EYVL L 349, 24.12.1998, s. 26.

⁽⁸⁾ EYVL L 282, 8.11.2000, s. 9.

4 artikla

1. Poiketen siitä, mitä komission asetuksen (EY) N:o 1291/2000⁽¹⁾ 23 artiklan 1 kohdassa säädetään, tämän tarjouskilpailun osalta annettujen vientitodistusten voimassaoloajan vahvistamiseksi vientitodistuksia pidetään myönnettyinä tarjouksen jättöpäivänä.

2. Kyseiset todistukset ovat voimassa niiden 1 kohdan mukaisesta myöntämispäivästä seuraavan neljännen kuun loppuun asti.

5 artikla

Jätetyt tarjoukset on toimitettava komissiolle jäsenvaltioiden välityksellä viimeistään puolitoista tuntia tarjouskilpailuilmoituksessa määrätyn tarjousten jättämisen viikoittaisen määräajan päättymisestä. Ne tulee ilmoittaa liitteenä olevan taulukon mukaisesti.

Jos tarjouksia ei ole jätetty, jäsenvaltioiden on ilmoitettava siitä komissiolle edellisessä alakohdassa vahvistetussa määräajassa.

6 artikla

Tarjousten jättämisen vahvistetut määräajat ovat Belgian aikaa.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä lokakuuta 2002.

7 artikla

1. Jätettyjen tarjousten perusteella komissio päättää asetuksen (EY) N:o 3072/95 22 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti joko:

- vahvistaa enimmäisvientituen ottaen huomioon erityisesti asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklassa säädetyt perusteet, tai
- olla ratkaisematta tarjouskilpailua.

2. Kun enimmäisvientituki on vahvistettu, tarjouskilpailu ratkaistaan sen tarjouksen tekijän tai niiden tarjouksen tekijöiden hyväksi, joiden tarjous on yhtä suuri tai pienempi kuin enimmäisvientituki.

8 artikla

Ensimmäisen osittaisen tarjouskilpailun tarjousten esittämisen määräaika päättyy 7 päivänä marraskuuta 2002 kello 10.

Tarjousten viimeiseksi jättöpäiväksi vahvistetaan 26 päivä kesäkuuta 2003.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1.

LIITE

Viikoittainen tarjouskilpailu tiettyihin kolmansiin maihin vietävän kokonaan hiotun lyhytjyväisen riisin vienti-
tuesta

Tarjousten jättämisen määräaika (päivämäärä/kelloaika)

1	2	3	4
Tarjouksen tekijän numero	Määrä (tonnia)	Vientituen määrä (euroa/tonni)	Vähimmäismäärä (*) (tonnia)
1			
2			
3			
4			
5			
jne.			

(*) Asetuksen (ETY) N:o 584/75 2 artiklan 2 kohdan e alakohdassa tarkoitettu vähimmäismäärä.